

## TELEPÜLÉSTERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

### **Parád Nagyközségi Önkormányzata**

Képviseli: Mudriczki József polgármester  
székhely: 3240 Parád, Kossuth Lajos utca 91.  
levelezési cím: 3240 Parád, Kossuth Lajos utca 91.  
törzskönyvi azonosító szám: 729215  
statisztikai számjel: 15729215-8411-321-10  
adószám: 15729215-2-10  
(továbbiakban: Megrendelő vagy Önkormányzat)

és

### **Berek Tájépítész Iroda Kft.**

Képviseli: Schindler-Kormos Eleonóra ügyvezető, felelős tervező  
székhely: 1025 Budapest Zöldmáli lejtő 10/B. A. lph fszt./2.  
levelezési cím: 1025 Budapest Zöldmáli lejtő 10/B. A. lph fszt./2.  
adószám: 13317100-2-41  
cégjegyzékszám: 01 09 729067  
számlaszám: 10700206-24696405-51100005  
(továbbiakban: Tervező)  
(együttesen Felek vagy Szerződő Felek)

között alulírott napon és feltételek mellett.

## **I. Preambulum**

1. A települési önkormányzatoknak a településfejlesztés és -rendezés alapvető feladata és egyben jogszabályi kötelezettsége is.

A településfejlesztés, településrendezési és településkép védelmével kapcsolatos feladatokat az önkormányzatoknak a jogszabályokban előírt építészeti, műszaki és egyéb – különböző szakmai államigazgatási szervek hatáskörébe tartozó (rendeltetési, élet- és vagyonbiztonsági, egészségügyi, környezet- és természetvédelmi, infrastruktúrákkal kapcsolatos stb.) – követelményekkel összhangban, a humánus, élhető környezetre és az esztétikus, hagyományos településkarakteren, településképi értékeken alapuló kialakításra tekintettel, valamint a résztvevők együttműködésével, főépítési szakmai támogatással kell végrehajtani.

Ezen eszközök célja, hogy az országos keretszabályozást, illetve a helyi adottságokat figyelembe véve alakítson ki egy olyan szabályrendszert, mert jogszabályi kereteket biztosít az építési szándéknak, oly módon, hogy az a magán és közérdeket leginkább figyelembe vegye.

Parád nagyközség önkormányzata hatályos településrendezési eszközei 2023. évben kerültek elfogadásra, mely még a 314/2012. Korm.rendelet tartalmi követelményei alapján készült, és megfelelt az akkor hatályos jogszabályoknak.

2. Az Országgyűlés a településtervezéssel összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2021. évi XXXIX. törvénnyel módosította a településrendezés jogi kereteit. Ennek eredményeként új típusú dokumentumok kerültek bevezetésre. A településeknek az eddigi településfejlesztési és településrendezési eszközök helyett Településtervet kell készíteniük a hatályos építésügyi jogszabályok alkalmazásával, ami településfejlesztési tervből és településrendezési tervből áll.

3. Szerződő Felek a jelen okirat II/1. pontjában rögzített célok megvalósítása érdekében a **magyar építészetről szóló 2023. évi C. törvény** (továbbiakban: Méptv.) 78. §-ában foglalt rendelkezések szerint településtervezési szerződést kötnek egymással.

4. A Méptv (229.§ (3) bekezdés) törvényi kötelezettséggént írja elő (Mötv. 13.§ 1.pont) az új típusú Településterv készítését, amihez határidőt is meghatároz (2027. július 1.).

## II. A Szerződés tárgya

1. Parád Településtervének elkészítése a hatályos jogszabályok szerint 2027. július 1-ei hatálybalépéssel.

2. Nyilatkozatok

2.1. Megrendelő kijelenti, hogy a szükséges településrendezési eljárást lefolytatja.

2.2. Megrendelő kijelenti, hogy a Településterv készítéséhez szükséges egyeztetési eljárást a településtervek tartalmáról, elkészítésének és elfogadásának rendjéről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Eljr.) szerinti általános eljárás keretében folytatja le.

2.3. Megrendelő teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a Közbeszerzési törvény, az önkormányzat vagyongazdálkodásról szóló vonatkozó rendelet, valamint az egyéb pénzügyi szabályzatokban foglalt előírások betartása mellett került sor a Tervező kiválasztására.

2.4. Megrendelő kijelenti, hogy a jelen Szerződés tárgya szerinti tervezési munka költségeit Költségviselőként vállalja.

2.5. A Tervező teljes felelősséggel nyilatkozik arról, hogy a munka elvégzéséhez szükséges tervezési jogosultságokkal rendelkezik (Az építésügyi és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet alapján).

## III. A Tervező feladatai és kötelezettségei

1. Tervező elvállalja a tervezési munka elvégzését az EljR 1-6. melléklete és a Miniszterelnökség által kiadott Településtervezési Szabályzat szerinti tartalommal.

2. Tervező többek között érvényesíti

- a) a Magyarország és egyes kiemelt térségeinek területrendezési tervéről szóló 2018. évi CXXXIX. törvény (Trtv),
- b) a Méptv.,
- c) a településrendezési és építési követelmények alapszabályzatáról 280/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet (TÉKA),
- d) a települési zöldinfrastruktúráról, a zöldfelületi tanúsítványról és a zöld védjegyről szóló 282/2024. (IX. 30.) Korm. rendelet (ZifaR),
- e) a Heves megye területrendezési tervéről szóló Heves Megyei Önkormányzat Közgyűlésének 6/2020. (VI.25.) önkormányzati rendeletének (HMTRT) előírásait.

3. Tervező vállalja, hogy a tervdokumentációt az Önkormányzat összehangolt szakmai elképzeléseinek, instrukcióinak megfelelően készíti el.

4. Tervezőnek képviselnie kell az Önkormányzat érdekeit harmadik féllel (önkormányzatok, hatóságok, szakhatóságok, tulajdonosok, kezelők, üzemeltetők, stb.) folytatott egyeztetései során az indokolatlan követelések és többletköltségek elkerülésének biztosításával.

5. A teljesítés érdekében a Felek a szerződésszerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, és az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnek.

6. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől vagy hivatalos megbízottjától fogadhat el.

7. Tervező jogosult a tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.

8. A tervező részéről a jelen Szerződésben vállalt kötelezettség akkor tekinthető teljesítettnek, ha a záróvélemény alapján a Településterv Képviselő-testületi elfogadásra alkalmas, és az Önkormányzat részére, annak elfogadására irányuló döntéshozatala érdekében benyújtásra kerül.

#### **IV. A településrendezési eljárás során a Felek jogai és kötelezettségei**

1. Felek vállalják, hogy a településrendezési eljárás során – figyelemmel a preambulumban rögzített cél társadalmi hasznosságára - fokozottan együttműködnek, a tervezés során folyamatosan egyeztetnek.

2. Megrendelő a településrendezési eljárást lefolytatása során a EljR-ben előírt határidők betartására fokozott figyelmet fordít. Az eljárás során szükséges azon intézkedéseket, melyekre jogszabály vagy jelen szerződés konkrét határidőt nem állapít meg (pl.: egyeztető tárgyalás összehívása, határozat ill. rendelettervezetek testületi ülés/bizottságok elé terjesztése stb.) a Megrendelő ésszerű határidőn belül, de legkésőbb 30 napon belül megteszi.

3. Tervező gondoskodik az eljáráshoz kapcsolódó településtervezői- és a társszakági feladatokat ellátó, megfelelő tervezői jogosultsággal rendelkező személyekről.

4. Az Önkormányzat megbízottja (Főépítész) a tervezést figyelemmel kíséri, a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglal, vagy annak a tárgyban döntéshozatalra jogosult önkormányzati szervhez való előterjesztéséről gondoskodik.

5. Megrendelő biztosítja a Tervező folyamatos munkavégzésének feltételeit.

6. A Településterv elfogadását követően az Önkormányzat gondoskodik minden olyan szükséges intézkedés megtételéről, amely a hatályba lépéséhez szükséges.

7. Az együttműködés alapvető, de nem kizárólagos formája Felek képviselői útján valósul meg. Felek joghatályos írásbeli közlésnek fogadják el a szerződés teljesítésével kapcsolatos észrevételeik egymás részére írásban, telefonon, illetve e-mail útján történő közlését. A telefonon történő közlést a közlő félnek haladéktalanul írásban is meg kell küldenie a másik fél részére. Az e-mail útján történő közlést a kézhezvételt követően a másik félnek haladéktalanul írásban (faxon vagy e-mailben) is vissza kell igazolnia.

8. Felek tudomásul veszik, hogy a településrendezési eljárás során – annak bármely szakaszában a véleményezésre jogosultak részéről felmerülő, jogszabállyal alátámasztott észrevétel esetén, a településrendezési tervdokumentációt annak megfelelően módosítani kell. Egyéb a településfejlesztési szempontból releváns körülményt, vagy a nyilvánossági szakaszban az érintettek részéről érkező bármely észrevételt, kifogást az Önkormányzat megbízottja megvizsgál és amennyiben lehetséges, a tervbe beépíti.

9. Amennyiben jelen pont szerinti bármely okból a Településterv olyan változtatására lenne szükség, amely során ismételt véleményeztetési kötelezettség állna fenn, azt külön szerződés keretében kell elvégezni.

10. Felek rögzítik, hogy a Településterv jelen szerződésben foglaltak alapján a Képviselő-testületi előterjesztésre alkalmas formában történő kidolgozásának minden díját és költségét, valamint az ehhez szükséges felmerülő valamennyi járulékos költséget a Megrendelő finanszírozza.

11. Az Önkormányzat részéről a jelen Szerződésben vállalt kötelezettség akkor tekinthető teljesítettnek, ha a Településterv Képviselő-testületi elfogadását követően a tervezési díj kifizetésre kerül.

## **V. A teljesítés ütemezése**

1. Tervszállítási határidő: A szerződéses határidőket a jelen szerződés 3. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza.

2. Felek megállapítják, hogy a szerződés tárgya szerinti feladat osztható szolgáltatásnak minősül, ennek alapján részteljesítésben állapodnak meg. A Tervező előteljesítésre is jogosult, ez esetben a Megrendelő a korábban elkészített terveket köteles átvenni.

3. A Tervező által szolgáltatandó dokumentáció, amely tárgyi szerződésen kívüli – külön szerződés alapján készített munkarészeket is tartalmazhat – példányszáma:

a) A munkaközi anyagok digitális formában kerülnek átadásra.

b) A tervlapok QGIS állományként, a szövegek, számítások doc, xls formátumban digitálisan készülnek, papírra és pdf nyomtatásra alkalmas módon.

c) végleges dokumentáció (jóváhagyott tervek) 1 példány papíralapú dokumentáció + 1 digitális példány (pdf formátum) Megrendelő részére, továbbá 1 szerkeszthető digitális példány a Lechner Tudás Központ számára QGIS állományként, a szövegek, számítások doc, xls formátumban.

4. Amennyiben a Megrendelő a 3) pontban foglalt példányszámon felül vagy a módosítással egységbe szerkesztett papíralapú dokumentációt is igényel, úgy azokat a Tervező a Megrendelő általi külön térítés ellenében részére rendelkezésre bocsátja. A további tervpéldányok áráról Megrendelő és Tervező külön állapodnak meg. A Tervező a további példányszámokat az igénybejelentéstől számított 5 munkanapon belül köteles a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátani.

5. A tervdokumentáció átadása:

5.1. A (rész) teljesítés során Tervező az elkészített terveket a 3. pontban meghatározott példányszámban a Megrendelő székhelyén személyesen vagy postai úton, átvételi elismervénnyel átadja. Az átadás-átvételtől a Tervező és a Megrendelő átadás-átvételi igazolást állít ki, amelyben rögzíteni kell, hogy a dokumentáció hiánytalanul átadásra került. Megrendelő a hiányos dokumentáció átvételét megtagadhatja.

5.2. A Tervező (rész) teljesítését az ütemek szerinti tervek leszállítását követő 5 munkanapon belül a Megrendelő igazolja, és kiadja a teljesítés igazolását, vagy hibás teljesítés esetén felszólít hiánypótlásra, javításra. A hiánypótlás, javítás határideje az erre való felszólítástól számított 5 munkanap.

5.3. Tervező (rész) számláját az aláírt teljesítésigazolás kézhezvételét követően állíthatja ki.

## **VI. Tervezői díj, részteljesítés, pénzügyi ütemezés**

1. A Tervezőt megillető tervezési díj:

9 500 000,- Ft + ÁFA, azaz kilencmillió-ötszáz ezer forint + ÁFA

Az ÁFA mértékének meghatározása, bevallása és megfizetése az adófizetési kötelezettség keletkezésének napján hatályos adójogszabályok szerint történik.

2. Részteljesítésekhez, teljesítéshez kapcsolódó tervezési díj fizetés pénzügyi ütemezését a jelen szerződés 3. számú melléklete a „Tervszállítási és Számlázási ütemterv” tartalmazza.

3. A pénzügyi ütemezés szerinti számlát a Megrendelő – a szerződés Feleket tartalmazó bevezető részében megjelölt - nevére és székhelyének címére kell kiállítani, és eljuttatni. A számlakibocsátó minden esetben a Tervező.

4. Megrendelő a tervezési díjat a (rész)-számla kézhezvételétől számított 15 napon belül fizeti ki a Tervezőnek

5. Szerződés felbontása, megghiúsulása esetén Tervezőnek az addig elvégzett munkája arányában Megrendelő köteles a tervezési díjat megfizetni.

6. Megrendelő késedelmes fizetése a Ptk. szerint meghatározott, jegybanki alapkamathoz igazított késedelmi kamat is megfizetendő Tervező számára.

## **VII. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során**

1. A Megrendelő, illetve a Költségviselő a tervezési feladat elvégzéséhez adatszolgáltatásként a Tervezőnek átadja a jelen szerződés elválaszthatatlan 2. sz. mellékletében felsoroltakat, a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, melyek átvételét a Tervező aláírásával elismeri. Az átadott adatok hitelességét Tervező nem vizsgálja.

2. Amennyiben Tervező részéről olyan további adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a jelen szerződés 3. számú mellékletébe foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

3. Megrendelő vagy a Tervező által írásban, elektronikus úton feltett eldöntendő – kérdésekre Felek 5 munkanapon belül kötelesek állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszadásra ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve „Tervszállítási és Számlázási ütemterv”-ben foglalt teljesítési határidők ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

4. A szerződés nem tartalmazza a közigazgatási szervek és az érintett véleményezők által esetlegesen előírt állapotfeltáró vizsgálatok, hatástanulmányok, valamint az egyes funkciókhoz előírt munkarészek kidolgozásának költségeit.

## **VIII. A szerződés időtartama**

Jelen szerződés az utolsóként aláíró fél aláírásának napján lép hatályba és a szerződés tárgya szerinti Településterv hatálybalépésével és a tervezési költség kifizetésével szűnik meg.

A jelen szerződés teljesítése során kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről: Fábíán Antónia jegyző

telefon: +36 36 544 072

email: jegyzo.parad@t-online.hu

Tervező részéről: Schindler-Kormos Eleonóra, ügyvezető, felelős településtervező

telefon: 36 20 5999 382

email: eleonorae@freemail.hu

## IX. Szerzői jogi kikötések

1. Megrendelő a rendelkezési jogát a jóváhagyandó munkarészekre kiköti, ezért azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik az adott munkarészek ellenértékének Tervező felé történő megfizetését követően.
2. Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a jóváhagyandó munkarészek, mint szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel.
3. Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét – beleértve a felhasználási jogok díját is – a tervezési díj tartalmazza.
4. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek szellemi tulajdona Tervezőt illeti meg.

## X. Tervezői szerződésszegés következményei

1. Késedelmes (rész)teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 0,05 % kötbért köteles fizetni. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 10 %-a.
2. Ha a Tervező késedelve az első kötbérterhes részhatáridő – kötbérterhes részhatáridők (részteljesítések) hiányában - a teljesítési határidő – vonatkozásában a 30 napot meghaladja, úgy a Megrendelő a szerződéstől elállhat, és a nettó szerződéses ár 20 %-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet.
3. Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel felek megegyezésével póthatáridőt vállalhat, amelyre nem érvényesíthető a késedelmi kötbér.
4. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.
5. Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több, mint 30 nap.
6. A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 5 munkanapon belül megvizsgálja és dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
7. A Ptk. 6:180. § (2) bekezdés értelmében, ha a teljesítés olyan okból vált lehetetlenné, amelyért a Tervező felelős, a teljesítés elmaradása miatt Megrendelőt a nettó szerződéses ár legfeljebb 10 %-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illetheti meg.
8. Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.
9. A kötbér fenti pontok szerinti bármelyik formájának érvényesítése esetén a Felek külön megállapodásban rögzítik a kötbér érvényesítésének módját, így különösen a kötbér fizetésére felszólítás kiküldésének szabályait, valamint a kötbér megfizetésének módját.

## XI. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége

1. A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.

2. A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jóállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő (illetve a Költségviselő) nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.

3. A Tervező köteles részt venni a terv szolgáltatását követően a terv egyeztetési és jóváhagyási folyamatában amennyiben azt a Megrendelő igényli (lakossági fórumon, bizottsági üléseken, a Képviselő-testületi ülésen).

4. A Tervező 3 éves jóállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített Terv vonatkozásában.

## XII. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések

1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.

2. Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.

3. Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés időtartama alatt, valamint azt követően is, kölcsönösen betartják a hatályos magyar és európai uniós adatvédelmi szabályokat, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény („Infotv.”), valamint a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. számú rendelet („GDPR”) rendelkezéseit.

4. Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

## XIII. Vegyes és záró rendelkezések

1. A jelen szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.

3. A jelen szerződésre a magyar jog irányadó. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok) az irányadóak.

4. Tervező tudomásul veszi, hogy a Szerződés tárgyát képező munkáról a médiának, más harmadik félnek Megrendelő jóváhagyása nélkül nem nyilatkozhat.

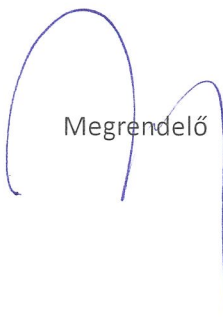
5. Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal megegyezőt 4 (négy) példányban cégszerűen aláírták.

6. Jelen Megállapodás 7 számozott lapból áll, és 4 (négy) eredeti példányban készült, amelyből szerződő feleket 2-2 eredeti példány illeti meg.

Kelt: Parád, 2025. 11.04.

Kelt: Parád, 2025. 11.04.

Megrendelő



Tervező



**BEREK Tájépítész Iroda Kft.**  
1025 Budapest, Toldiműi lejtő 10/B. A lph. fsz. 2.  
Cégi. sz.: 01-09-729067  
Adóig. sz.: 13317100-2-41  
Számla sz.: 10700206-24696405-51100005

**REKORD**